

项目名称

T2336 ( 美规 )

版本号

MP1.0

设计时间

20240422

物料名称

使用说明书

设计师

鲁凡如

审核

批准

料号

40150500000447

材质工艺要求：

材质要求： 80g 金东太空梭哑粉纸，骑马钉

颜色及专色： Pantone Cool Gray 11C

尺寸要求： 140\*140mm

认证要求： 测试标准： 包装指令 94/62/EC

变更履历：



**xiaomi** Electric Scooter 4 Pro (2nd Gen) User Manual

Manual del usuario del Monopatín eléctrico Xiaomi 4 Pro (2ª Gen)

Manuel de l'utilisateur du Scooter électrique Xiaomi 4 Pro (2ème Gén.)

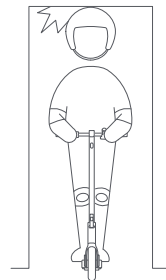
Manual do Usuário da Scooter Elétrica Xiaomi 4 Pro (2ª Ger.)



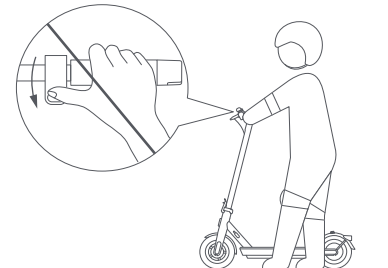


- EN Always steer clear of obstacles.  
ES-LA Preste atención a los obstáculos.  
FR-CA Évitez toujours les obstacles.  
BR-PT Sempre mantenha distância de obstáculos.

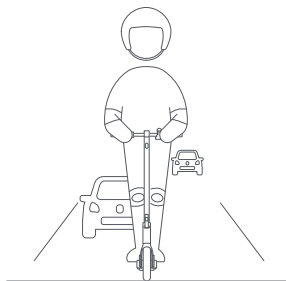
- EN Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.  
ES-LA Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.  
FR-CA Lisez attentivement ce manuel avant de l'utiliser et conservez-le pour toute référence ultérieure.  
BR-PT Leia este manual com atenção antes do uso e preserve-o para referência futura.



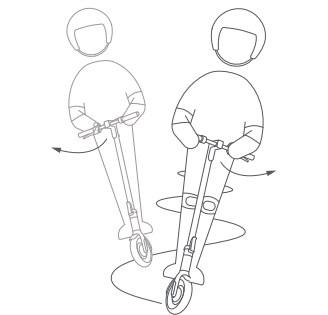
- EN Avoid hitting your head on door frames, elevators, and other overhead obstacles.  
ES-LA Tenga cuidado con los marcos de las puertas, los ascensores y otros obstáculos por encima de la cabeza.  
FR-CA Faites attention à ne pas vous cogner la tête contre les cadres de porte, les ascenseurs et autres obstacles en hauteur.  
BR-PT Evite bater a cabeça em batentes de porta, elevadores e outros obstáculos superiores.



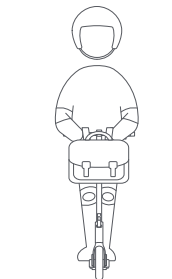
- EN Do not press the accelerator when you are walking alongside the scooter.  
ES-LA Mientras camina junto al monopatín, no presione el acelerador.  
FR-CA N'appuyez pas sur l'accélérateur lorsque vous marchez à côté du scooter.  
BR-PT Não pressione o acelerador quando estiver caminhando ao lado da scooter.



- EN Unless otherwise authorized by the local laws, it is forbidden and illegal to ride on public roads, motorways, and expressways.
- ES-LA Está prohibido y es ilegal circular en carreteras públicas, autopistas y vías rápidas, salvo que las leyes locales autoricen lo contrario.
- FR-CA Sauf autorisation contraire de la législation locale, il est interdit et illégal de rouler sur les voies publiques, les autoroutes et les routes express.
- BR-PT A menos que autorizado pelas leis locais, é proibido e ilegal andar em vias públicas, rodovias e auto-estradas.



- EN Do not abruptly change the steering direction at high speed.
- ES-LA No cambie de dirección de manera abrupta cuando circule a alta velocidad.
- FR-CA Évitez de changer brusquement de direction lorsque vous roulez à grande vitesse.
- BR-PT Não mude abruptamente a direção da condução em alta velocidade.

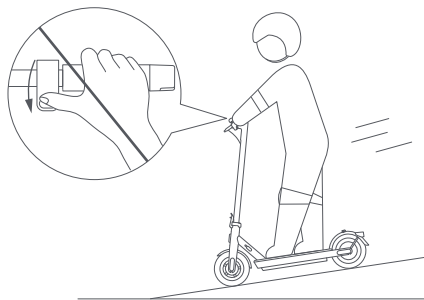


- EN Do not hang bags or other heavy stuff on the handlebar.
- ES-LA No cuelgue bolsas ni artículos pesados sobre el manillar.
- FR-CA Évitez d'accrocher des sacs ou d'autres objets lourds au guidon.
- BR-PT Não pendure bolsas ou outros objetos pesados no guidom.



- EN Do not ride on one foot.
- ES-LA Mantenga siempre ambos pies sobre la plataforma.
- FR-CA Évitez de rouler debout sur un seul pied.
- BR-PT Não ande com um pé só.

Do not Try Dangerous Actions/No intente realizar maniobras peligrosas/Évitez de faire des actions dangereuses/  
Não tente executar ações perigosas



EN Do not accelerate when going downhill, and brake in time to slow down. When on a steep slope, you need to step off the scooter and push.

ES-LA No acelere circulando cuesta abajo, y frena a tiempo para reducir la velocidad. En una cuesta empinada, baje del monopatín y empuje.

FR-CA Évitez d'accélérer dans les descentes et freinez à temps pour ralentir. En présence d'une pente raide, vous devez descendre du scooter et le pousser.

BR-PT Não acelere ao descer ladeiras e frear a tempo para reduzir a velocidade. Em aclives acentuados, você precisa descer da scooter e empurrá-la.



EN Do not use mobile phone or wear earphones when operating the scooter.

ES-LA No use el teléfono móvil ni auriculares al conducir el monopatín.

FR-CA Évitez d'utiliser un téléphone portable ou de porter des écouteurs lorsque vous utilisez le scooter.

BR-PT Não use o celular ou fones de ouvido ao operar a scooter.



EN Do not ride in the rain. Do not ride through puddles or any other (water) obstacles.

ES-LA No conduzca bajo la lluvia. No atraviese charcos ni ningún obstáculo (acuático).

FR-CA Évitez de rouler sous la pluie. Évitez de traverser des flaques d'eau ou tout autre obstacle liquide.

BR-PT Não ande na chuva. Não ande por poças ou outros obstáculos (aquáticos).

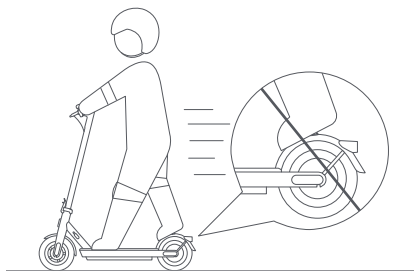


EN Do not ride with anyone else, including children.

ES-LA No lleve a otra persona, incluidos los niños.

FR-CA Évitez de monter sur le scooter avec une autre personne, y compris les enfants.

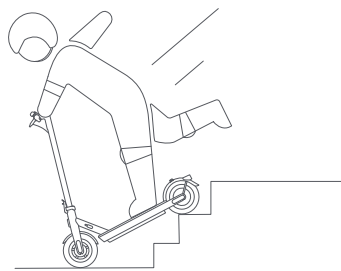
BR-PT Não ande com mais ninguém, incluindo crianças.



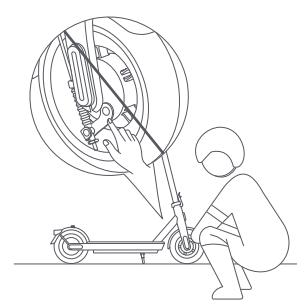
- EN Do not keep your feet on the rear mudguard.
- ES-LA No apoye los pies en el guardabarros trasero.
- FR-CA Évitez de reposer le pied sur le garde-boue arrière.
- BR-PT Não mantenha os pés no para-lama traseiro.



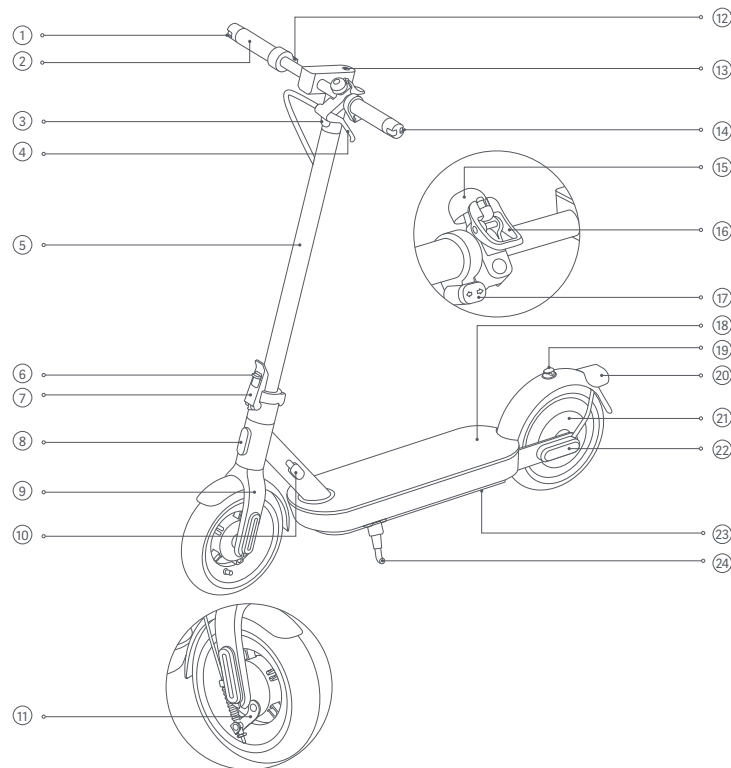
- EN Do not let go of the handlebar while riding.
- ES-LA No suelte el manillar al conducir.
- FR-CA Évitez de lâcher le guidon pendant que vous êtes en train de rouler.
- BR-PT Não solte o guidom enquanto anda.



- EN Do not try riding up or down stairs, nor try jumping over obstacles.
- ES-LA No intente subir o bajar escaleras, ni saltar obstáculos.
- FR-CA N'essayez pas de monter ni de descendre des escaliers, ni de sauter par-dessus des obstacles.
- BR-PT Não tente subir ou descer escadas, nem pular obstáculos.

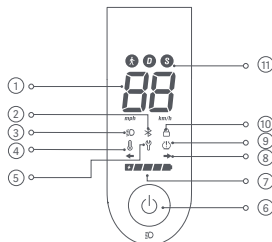


- EN Do not touch the mechanical brake.
- ES-LA No toque el freno mecánico.
- FR-CA Évitez de toucher le frein mécanique.
- BR-PT Não toque no freio mecânico.



|                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① EN Right Winglight<br>ES-LA Luz indicadora derecha<br>FR-CA Clignotant droit<br>BR-PT Luz dianteira direita                                                                           | ② EN Handlebar<br>ES-LA Manillar<br>FR-CA Guidon<br>BR-PT Guidom                                                                                              | ③ EN Headlight<br>ES-LA Faro delantero<br>FR-CA Phare<br>BR-PT Farol                                                                                                         |
| ④ EN Brake Lever<br>ES-LA Palanca de freno<br>FR-CA Levier de frein<br>BR-PT Alavanca do freio                                                                                          | ⑤ EN Stem<br>ES-LA Eje<br>FR-CA Potence<br>BR-PT Haste                                                                                                        | ⑥ EN Quick Release Lever Lock<br>ES-LA Bloqueo de palanca de liberación rápida<br>FR-CA Verrou du levier de libération rapide<br>BR-PT Trava da alavanca de liberação rápida |
| ⑦ EN Quick Release Lever<br>ES-LA Palanca de liberación rápida<br>FR-CA Levier de libération rapide<br>BR-PT Alavanca de liberação rápida                                               | ⑧ EN Front Reflector<br>ES-LA Reflector delantero<br>FR-CA Réflecteur avant<br>BR-PT Refletor dianteiro                                                       | ⑨ EN Front Fork<br>ES-LA Horquilla delantera<br>FR-CA Fourche avant<br>BR-PT Garfo dianteiro                                                                                 |
| ⑩ EN Charging Port<br>ES-LA Puerto de carga<br>FR-CA Port de recharge<br>BR-PT Porta de carregamento                                                                                    | ⑪ EN Mechanical Brake<br>ES-LA Freno mecánico<br>FR-CA Frein mécanique<br>BR-PT Freio mecânico                                                                | ⑫ EN Accelerator<br>ES-LA Acelerador<br>FR-CA Accélérateur<br>BR-PT Acelerador                                                                                               |
| ⑬ EN Control Panel & Power Button<br>ES-LA Panel de control y botón de encendido<br>FR-CA Panneau de commande et bouton d'alimentation<br>BR-PT Painel de controle e botão liga/desliga | ⑭ EN Left Winglight<br>ES-LA Luz indicadora izquierda<br>FR-CA Clignotant gauche<br>BR-PT Luz dianteira esquerda                                              | ⑮ EN Scooter Bell<br>ES-LA Timbre del monopatín<br>FR-CA Klaxon du scooter<br>BR-PT Sino da scooter                                                                          |
| ⑯ EN Buckle & Bell Lever<br>ES-LA Palanca de timbre y cierre<br>FR-CA Boucle et levier de cloche<br>BR-PT Fivela e alavanca do sino                                                     | ⑰ EN Winglight Buttons<br>ES-LA Botones de luces indicadoras<br>FR-CA Boutons de clignotant<br>BR-PT Botões da luz dianteira                                  | ⑱ EN Deck<br>ES-LA Plataforma<br>FR-CA Plancher<br>BR-PT Plataforma                                                                                                          |
| ⑲ EN Hook<br>ES-LA Gancho<br>FR-CA Crochet<br>BR-PT Gancho                                                                                                                              | ⑳ EN Taillight & Rear Reflector<br>ES-LA Luz trasera y reflector trasero<br>FR-CA Feu arrière et réflecteur arrière<br>BR-PT Luz traseira e refletor traseiro | ㉑ EN Wheel Motor<br>ES-LA Motor de la rueda<br>FR-CA Moteur de roue<br>BR-PT Motor da roda                                                                                   |
| ㉒ EN Side Reflector<br>ES-LA Reflector lateral<br>FR-CA Réflecteur latéral<br>BR-PT Refletor lateral                                                                                    | ㉓ EN Battery Compartment<br>ES-LA Compartimiento de la batería<br>FR-CA Compartiment de la batterie<br>BR-PT Compartimento da bateria                         | ㉔ EN Kickstand<br>ES-LA Soporte<br>FR-CA Béquille<br>BR-PT Descanso                                                                                                          |

## Control Panel & Power Button/Panel de control y botón de encendido/Panneau de commande et bouton d'alimentation/Painel de controle e botão liga/desliga



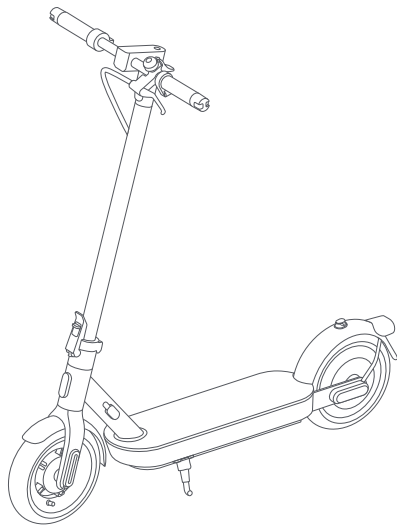
- ① EN Speedometer: It displays the current speed when the scooter is working. When the scooter has an issue, it displays an error code. When the scooter is charging, it displays the current battery level.
- ES-LA Velocímetro: Se mostrará la velocidad actual cuando el monopatín esté en uso. Si el monopatín tiene un problema, se mostrará el código de error. Cuando el monopatín se esté cargando, se mostrará el nivel de batería actual.
- FR-CA Indicateur de vitesse : Il affiche la vitesse actuelle lorsque le scooter est en fonctionnement. Lorsque le scooter a un problème, il affiche une erreur de code. Lorsque le scooter est en charge, il affiche le niveau de batterie actuel.
- BR-PT Velocímetro: exibe a velocidade atual quando a scooter estiver funcionando. Quando a scooter tiver um problema, exibirá um código de erro. Quando a scooter estiver carregando, exibirá o nível atual da bateria.
- ② EN Bluetooth: When the icon lights up, it indicates the scooter has been successfully connected to the mobile device.
- ES-LA Bluetooth: Si icono se enciende, significará que el monopatín se ha conectado al dispositivo móvil con éxito.
- FR-CA Bluetooth : Lorsque l'icône s'allume, cela indique que la connexion du scooter à l'appareil mobile a été effectuée avec succès.
- BR-PT Bluetooth: quando o ícone acender, indica que a scooter foi conectada com sucesso ao dispositivo móvel.

- ③ EN Light: lighting up means the headlight and taillight are on, and going out indicates the headlight and taillight are off. Turn on the scooter, and press the power button to turn the headlight and taillight on or off. You can enable the function of auto lights on/off in the Mi Home/Xiaomi Home app, and the headlight and taillight will automatically turn on or off according to the ambient brightness during riding.  
Note: When the function of auto lights on/off is enabled in the app, pressing the power button will temporarily disable it. You can restart the scooter to resume using this function, or enable it in the app.
- ES-LA Luz: un estado iluminado indica que las luces delantera y trasera están activas, mientras que un estado apagado muestra que están desactivadas. Encienda el monopatín y pulse el botón de encendido para encender y apagar las luces delantera y trasera. La aplicación Mi Home/Xiaomi Home permite configurar el encendido/apagado de las luces automáticas; de este modo, las luces delantera y trasera se encenderá o apagarán automáticamente según las condiciones de luz externa durante los recorridos.  
Nota: Activar la función de encendido/apagado automático de las luces a través de la aplicación será temporalmente anulada al presionar el botón de encendido. Para reactivar esta función, reinicie el monopatín o habilítela nuevamente en la aplicación.
- FR-CA Lumière : s'éclaire signifie que le phare et le feu arrière sont allumés, et s'éteint indique que le phare et le feu arrière sont éteints. Allumez le scooter et appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre le phare et le feu arrière. Vous pouvez activer la fonction d'allumage/d'extinction automatique des lumières dans l'application Mi Home/Xiaomi Home, et le phare et le feu arrière s'allumeront ou s'éteindront automatiquement en fonction de la luminosité ambiante pendant la conduite.  
Remarque : Lorsque la fonction d'allumage/d'extinction automatique des lumières est activée dans l'application, appuyer sur le bouton d'alimentation la désactivera de manière temporaire. Vous pouvez redémarrer le scooter pour recommencer à utiliser cette fonction ou l'activer dans l'application.
- BR-PT Luz: se estiver acesa, significa que o farol e a luz traseira estão acesos; se estiver apagada, significa que estão desligados. Ligue a scooter e pressione o botão liga/desliga para acender ou apagar o farol e a luz traseira. Você pode habilitar a função de ligar/desligar luzes automáticas no app Mi Home/Xiaomi Home, e o farol e a luz traseira acenderão ou apagarão automaticamente de acordo com o brilho ambiente durante o percurso.  
Observação: quando a função de ligar/desligar luzes automáticas estiver habilitada no app, pressionar o botão liga/desliga a desabilitará temporariamente. Você pode reiniciar a scooter para continuar a usar essa função ou habilitá-la no app.
- ④ EN Temperature Warning: If the battery temperature is too high or too low, the thermometer icon will be on. This will result in reduced acceleration and possibly charging issues. Use or charge the scooter after its battery temperature returns to the normal operating range.
- ES-LA Advertencia de temperatura: Si la temperatura de la batería es muy alta o baja, se encenderá el ícono del termómetro. Esto provocará una reducción de la aceleración y posiblemente problemas de carga. Utilice o cargue el monopatín luego de que la temperatura de la batería regrese al rango de uso normal.
- FR-CA Avertissement de température : Si la température de la batterie est trop élevée ou trop basse, l'icône du thermomètre s'allumera. Cela entraînera une réduction de l'accélération et éventuellement des problèmes de charge. Utilisez ou chargez le scooter après que la température de sa batterie revienne à la plage de fonctionnement normale.
- BR-PT Aviso de temperatura: se a temperatura da bateria estiver muito alta ou muito baixa, o ícone do termômetro acenderá. Isso resultará em aceleração reduzida e possivelmente problemas de carregamento. Use ou carregue a scooter depois que a temperatura da bateria retornar à faixa de operação normal.



- ⑤ EN Error Notification: When the wrench icon displays red, it indicates that the scooter has an error.
- ES-LA Notificación de error: Cuando el icono de la llave inglesa esté en rojo, significará que el monopatín tiene un error.
- FR-CA Notification d'erreur : Lorsque l'icône de la clé à molette affiche rouge, cela indique qu'une erreur s'est produite sur le scooter.
- BR-PT Notificação de erro: quando o ícone da chave inglesa ficar vermelho, isso indica que ocorreu um erro com a scooter.
- ⑥ EN Power Button: Press the button to turn the scooter on, and hold the button for 2 to 3 seconds to turn the scooter off. When the scooter is on, press the button to turn on/off the headlight and taillight, and press twice to cycle through the modes. Note: The scooter will turn off automatically when it enters standby mode for more than 10 minutes. The standby mode means that the scooter is not being charged or not locked when it is on and not running.
- ES-LA Botón de encendido: Presione el botón para encender el monopatín. Mantenga presionado el botón durante 2 a 3 segundos para apagarlo. Cuando el monopatín esté encendido, presione el botón para encender/apagar la luz delantera y trasera, y presione dos veces para pasar por los modos. Nota: El monopatín se apagará de manera automática al ingresar al modo de espera por más de 10 minutos. El modo de espera significará que no se está cargando el monopatín o que no está bloqueado si está encendido o apagado.
- FR-CA Bouton d'alimentation : Appuyez sur ce bouton pour mettre le scooter en marche, et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes pour l'éteindre. Lorsque le scooter est en marche, appuyez sur ce bouton pour allumer/éteindre le phare et le feu arrière. Appuyez deux fois sur ce même bouton pour faire défiler les modes. Remarque : Le scooter s'éteindra automatiquement lorsqu'il entre en mode veille pendant plus de 10 minutes. Le mode veille signifie que le scooter n'est pas entrain de charger ou n'est pas verrouillé lorsqu'il est allumé et ne fonctionne pas.
- BR-PT Botão liga/desliga: pressione o botão para ligar a scooter e mantenha-o pressionado por 2 a 3 segundos para desligar. Quando a scooter estiver ligada, pressione o botão para acender/apagar o farol e a luz traseira, e pressione duas vezes para alternar entre os modos. Observação: a scooter desligará automaticamente quando entrar no modo de espera por mais de 10 minutos. O modo de espera significa que a scooter não está sendo carregada ou travado quando está ligada e parada.
- ⑦ EN Battery Level: The battery power is indicated by 5 bars, each representing approximately 20% of a full battery.
- ES-LA Nivel de batería: La potencia de la batería se indica mediante 5 barras, cada una de las cuales representa aproximadamente el 20% de una batería llena.
- FR-CA Niveau de charge de la batterie : La puissance de la batterie est indiquée par 5 barres, chacune représentant environ 20% d'une batterie pleine.
- BR-PT Nivel da bateria: a carga da bateria é indicada por 5 barras, cada uma representando aproximadamente 20% de uma bateria cheia.
- ⑧ EN Winglight Indicating: When the scooter is on, press the left or right winglight button, then the corresponding winglight and the indicator on the control panel will blink. Meanwhile, the buzzer will respond at the same frequency. Press the button again to turn off the winglight.
- ES-LA Operación de la luz indicadora: Cuando el monopatín esté encendido, pulse el botón de la luz indicadora izquierda o derecha, luego la luz indicadora correspondiente parpadeará y el indicador en el panel de control parpadearán. Un zumbido acompañará el parpadeo de la luz al mismo ritmo. Pulse el botón de nuevo para apagar la luz indicadora.
- FR-CA Indication du clignotant : Lorsque le scooter est en marche, appuyez sur le clignotant gauche ou droit, et le clignotant correspondant et le voyant sur le panneau de commande clignoteront. Entre temps, l'avertisseur sonore répondra à la même fréquence. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre le clignotant.
- BR-PT Indicação da luz dianteira: quando a scooter estiver ligada, pressione o botão da luz dianteira esquerda ou direita, então a luz dianteira correspondente e o indicador no painel de controle piscarão. Ao mesmo tempo, o alarme sonoro soará na mesma frequência. Pressione o botão novamente para desligar a luz dianteira.

- ⑨ EN Inflation: When the inflation icon is on, it means that it is time to maintain the tires. Check the tire pressure and inflate the tires immediately to avoid tire damage caused by inadequate tire pressure. The recommended tire pressure is 45-50 psi. Note: After performing maintenance, follow the instructions in the app to disable the inflation reminder.
- ES-LA Inflado: Si el icono de inflado está encendido, significará que debe cambiar los neumáticos. Revise la presión de los neumáticos e infle los neumáticos de manera inmediata para evitar daños provocados por una presión inadecuada. La presión recomendada de los neumáticos es de entre 45 a 50 psi. Nota: Luego de realizar el mantenimiento, siga las instrucciones para desactivar el recordatorio de inflado.
- FR-CA Gonflement : Lorsque l'icône de gonflement est allumée, cela signifie qu'il est temps d'entretenir les pneus. Vérifiez la pression des pneus et gonflez les pneus immédiatement, afin d'éviter d'endommager le pneu du fait d'une pression de pneu inappropriée. La pression recommandée des pneus est de 45-50 psi. Remarque : Après avoir effectué l'entretien, suivez les instructions dans l'application pour désactiver le rappel de gonflement.
- BR-PT Nivel de ar: quando o ícone de nível de ar estiver aceso, significa que é hora de fazer a manutenção dos pneus. Verifique a pressão dos pneus e encha-os imediatamente para evitar danos causados por pressão inadequada. A pressão recomendada para os pneus é de 45 a 50 psi.
- ⑩ EN Motor Lock:  lighting up means the motor is locked, and  going out indicates the motor is unlocked. You can only lock or unlock the motor via the Mi Home/Xiaomi Home app. For detailed instructions, see the section of Lock Your Scooter.
- ES-LA Bloqueo del motor:  un indicador iluminado significa que el motor está bloqueado, mientras que  su ausencia señala que el motor está desbloqueado. Solo puede bloquear o desbloquear el motor a través de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home. Consulte la sección Bloquee su monopatín para ver las instrucciones completas.
- FR-CA Verrouillage du moteur :  s'éclaire signifie que le moteur est verrouillé, et  s'éteint indique que le moteur est verrouillé. Vous pouvez verrouiller ou déverrouiller le moteur à travers l'application Mi Home/Xiaomi Home. Pour les instructions détaillées, voir la section Verrouillez votre scooter.
- BR-PT Trava de motor: se  estiver acesa, significa que o motor está travado, e se  se apagar, indica que o motor está destravado. Você só pode travar ou destravar o motor no app Mi Home/Xiaomi Home. Para instruções detalhadas, consulte a seção Travar sua scooter.
- ⑪ EN Modes:  is for walking mode, and its maximum speed is 3.7 mph (6 km/h); the taillight will blink red when this mode is enabled. D is for standard mode, and it has high speed in this mode; it is recommended to use this mode after mastering the riding skills. Note: The scooter will turn off automatically when it enters standby mode for more than 10 minutes. The standby mode means that the scooter is not being charged or not locked when it is on and not running.
- ES-LA Modos:  hace referencia al modo de caminado, y su velocidad máx. es de 3,7 mph (6 km/h); la luz trasera titilará en rojo cuando se active el modo. D hace referencia al modo estándar. S hace referencia al modo deportivo, y tiene una velocidad alta; se recomienda utilizar este modo solo luego de ser un experto al conducir. Nota: El monopatín se apagará de manera automática al ingresar al modo de espera por más de 10 minutos. El modo de espera significará que no se está cargando el monopatín o que no está bloqueado si está encendido o apagado.
- FR-CA Modes :  est réservé au mode marche, et sa vitesse maximale est de 3,7 mph (6 km/h); le feu arrière clignotera rouge lorsque ce mode est activé. D est réservé au mode standard. S est réservé au mode sport. Il est à une vitesse élevée à ce mode ; il est recommandé d'utiliser ce mode lorsqu'on a maîtrisé les aptitudes de conduite. Remarque : Le scooter s'éteindra automatiquement lorsqu'il entre en mode veille pendant plus de 10 minutes. Le mode veille signifie que le scooter n'est pas entrain de charger ou n'est pas verrouillé lorsqu'il est allumé et ne fonctionne pas.
- BR-PT Modos:  indica o modo de caminhada, com velocidade máxima de 3,7 mph (6 km/h); a luz traseira piscará em vermelho quando este modo estiver ativado. D indica o modo padrão. S indica o modo esportivo, em alta velocidade; recomenda-se usar este modo após dominar como a scooter funciona. Observação: a scooter desligará automaticamente quando entrar no modo de espera por mais de 10 minutos. O modo de espera significa que a scooter não está sendo carregada ou travado quando está ligada e parada.



- EN Electric Scooter
- ES-LA Monopatín eléctrico
- FR-CA Scooter électrique
- BR-PT Scooter elétrica



- EN User Manual
- ES-LA Manual del usuario
- FR-CA Manuel de l'utilisateur
- BR-PT Manual do usuário



- EN Important Information
- ES-LA Información importante
- FR-CA Renseignements importants
- BR-PT Informações importantes



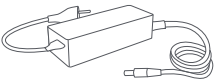
- EN Specifications
- ES-LA Especificaciones
- FR-CA Spécifications
- BR-PT Especificações



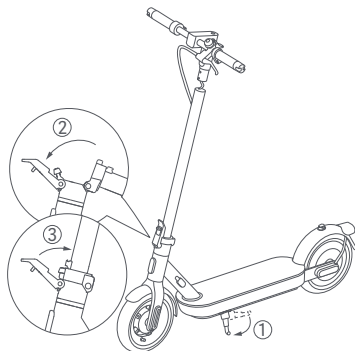
- EN Allen Key
- ES-LA Llave Allen
- FR-CA Clé Allen
- BR-PT Chave sextavada



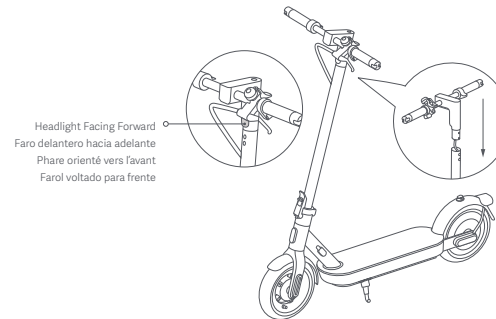
- EN Screw × 5 (1 is spare)
- ES-LA Tornillo x 5 (1 es de repuesto)
- FR-CA Vis × 5 (1 de réserve)
- BR-PT Parafuso × 5 (1 sobressalente)



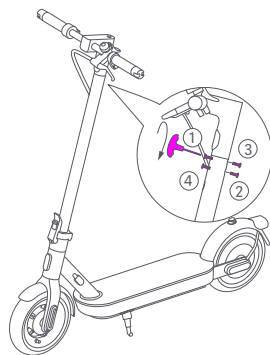
- EN Battery Charger
- ES-LA Cargador de batería
- FR-CA Chargeur de batterie
- BR-PT Carregador de bateria



- 1** EN Put down the kickstand, and hold up the stem until it is completely in an upright position. Then push the quick release lever inward to the end.
- ES-LA Coloque en el suelo el pie de apoyo, y sostenga el tubo hasta que quede derecho por completo. Empuje la palanca de liberación rápida hacia adentro hasta el final.
- FR-CA Baissez la béquille et maintenez la potence jusqu'à ce qu'elle soit complètement entrée à une position droite. Puis poussez le levier de libération rapide vers l'intérieur jusqu'à l'extrémité.
- BR-PT Abaix o descanso e segure a haste até que esteja completamente na posição vertical. Em seguida, empurre a alavanca de liberação rápida para dentro até o fim.

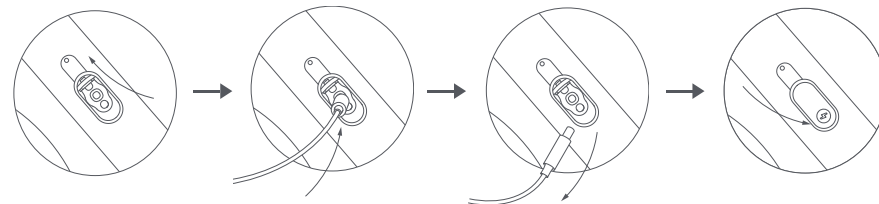


- 2** EN Install the handlebar onto the stem, and make sure to install the handlebar in the correct direction.
- ES-LA Instale el manillar dentro del eje, y asegúrese de instalarlo en la dirección correcta.
- FR-CA Installez le guidon sur la potence assurez-vous d'installer le guidon dans le sens approprié.
- BR-PT Instale o guidom na haste e certifique-se de instalá-lo na direção correta.



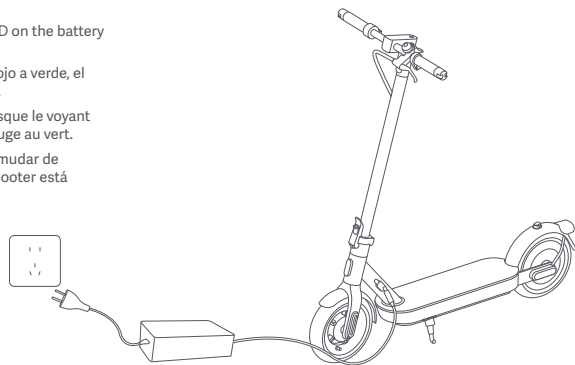
- 3 EN Follow the number order as illustrated to pre-tighten the four screws with the included Allen key. Make sure the handlebar is correctly installed and then tighten the screws thoroughly.
- ES-LA Siga el orden número como se muestra, para preajustar los cuatro tornillos con la llave Allen incluida. Asegúrese de instalar el manillar de manera correcta y ajustar bien los tornillos.
- FR-CA Suivez l'ordre de numéro tel qu'illustré pour pré-serrer les quatre vis à l'aide de la clé Allen incluse. Assurez-vous que le guidon est correctement installé et serrez entièrement les vis.
- BR-PT Siga a ordem numérica conforme ilustrado para pré-apertar os quatro parafusos com a chave sextavada incluída. Certifique-se de que o guidom esteja instalado corretamente e aperte os parafusos completamente.

## Charge Your Scooter/Cargue su monopatín/Chargement de votre scooter/Carregar sua scooter



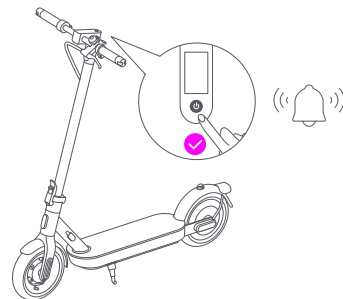
- 1 EN Lift up the rubber flap.  
ES-LA Levante el flap de goma.  
FR-CA Soulevez le rabat en caoutchouc.  
BR-PT Levante a aba de borracha.
- 2 EN Connect the battery charger to the charging port.  
ES-LA Conecte el cargador de batería al puerto de carga.  
FR-CA Branchez le chargeur de batterie au port de recharge.  
BR-PT Conecte o carregador de bateria à porta de carregamento.
- 3 EN Disconnect the battery charger from the charging port when charging is completed.  
ES-LA Desconecte el cargador de batería del puerto de carga luego de completar la carga.  
FR-CA Débranchez le chargeur de batterie du port de recharge lorsque la charge est terminée.  
BR-PT Desconecte o carregador de bateria da porta de carregamento quando o carregamento for concluído.
- 4 EN Put back the rubber flap.  
ES-LA Vuelva a colocar el flap de goma.  
FR-CA Remettez le rabat en caoutchouc en place.  
BR-PT Recoloque a aba de borracha.

- EN The scooter is fully charged when the LED on the battery charger changes from red to green.
- ES-LA Cuando el LED del cargador cambie de rojo a verde, el monopatín estará cargado por completo.
- FR-CA Le scooter est complètement chargé lorsque le voyant LED du chargeur de batterie passe du rouge au vert.
- BR-PT Quando o LED no carregador de bateria mudar de vermelho para verde, isso indica que a scooter está totalmente carregada.

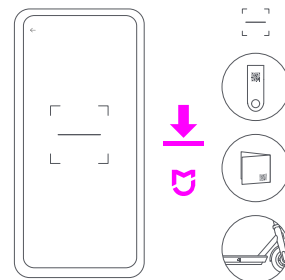


- EN When the scooter is turned off for about a month with the battery level of the scooter being lower than 30%, the scooter will enter sleep mode. In this case, the scooter cannot be turned on. To exit the sleep mode, charge the scooter for about three seconds to activate the battery.
- ES-LA Cuando el monopatín se apague por un mes con el nivel de batería por debajo del 30%, el monopatín entrará en el modo de reposo. Si esto ocurre, su monopatín no podrá encenderse. Para salir del modo de reposo, cargue su monopatín durante tres segundos para activar la batería.
- FR-CA Lorsque la trottinette est éteinte pendant environ un mois ayant le niveau de batterie étant inférieur à 30 %, la trottinette entrera en mode veille. Dans ce cas, la trottinette ne peut pas être allumée. Pour quitter le mode veille, charger la trottinette pendant environ trois secondes pour activer la batterie.
- BR-PT Quando a scooter é desligada por cerca de um mês com o nível da bateria abaixo de 30%, ela entrará no modo de suspensão. Nesse caso, não será possível ligar a scooter. Para sair do modo de suspensão, carregue a scooter por cerca de três segundos para ativar a bateria.

Connect with Mi Home/Xiaomi Home App/Conexión a la aplicación Mi Home/Xiaomi Home/Connectez à l'application Mi Home/Xiaomi Home/Conectar com o app Mi Home/Xiaomi Home

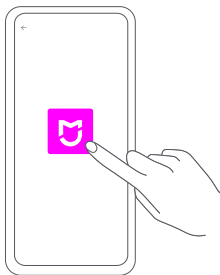


- 1 EN Before being activated, the scooter will keep beeping when turned on and is limited to 6.2 mph (10 km/h). When the scooter is used for the first time, it must be activated via the Mi Home/Xiaomi Home app.
- ES-LA Antes de activarlo, el monopatín seguirá produciendo un pitido en encendido su velocidad estará limitada a 6,2 mph (10 km/h). Cuando el monopatín es usado por primera vez, debe activarlo a través de la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.
- FR-CA Avant d'être activé, le scooter continuera à émettre un bip lorsqu'il est allumé et est limité à 6,2 mph (10 km/h). Lorsque le scooter est utilisé pour la toute première fois, il doit être activé par le biais de l'application Mi Home/Xiaomi Home.
- BR-PT Antes de ser ativada, a scooter continuará apitando quando ligada e terá velocidade limitada a 6,2 mph (10 km/h). Quando a scooter for usada pela primeira vez, deve ser ativada pelo app Mi Home/Xiaomi Home.

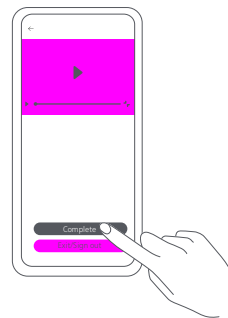


- 2 EN Scan the QR code on the label attached to the control panel, on the right side of the deck, or on the back cover of the user manual to download the Mi Home/Xiaomi Home app.
- ES-LA Escanee el código QR de la etiqueta pegada en el panel de control, en el lado derecho de la plataforma, o en la cubierta trasera del manual del usuario para descargar la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.
- FR-CA Scannez le code QR sur l'étiquette fixée au panneau de commande, sur le côté droit du plancher ou sur la couverture arrière du manuel de l'utilisateur pour télécharger l'application Mi Home/Xiaomi Home.
- BR-PT Digitalize o código QR no adesivo fixado no painel de controle, no lado direito da plataforma ou na contracapa do manual do usuário para baixar o app Mi Home/Xiaomi Home.

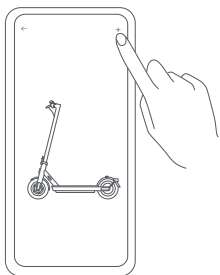
- EN Note: The QR code is unique to your scooter, please keep it safe.
- ES-LA Nota: El código QR es único a su monopatín, guárdelo con cuidado.
- FR-CA Remarque : Le code QR est unique à votre scooter, veuillez le garder en sécurité.
- BR-PT Observação: o código QR é exclusivo da sua scooter; por isso, mantenha-o em um local seguro.



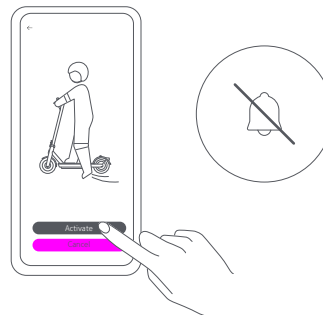
- 3
- EN Open the Mi Home/Xiaomi Home app.
  - ES-LA Conexión a la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.
  - FR-CA Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home.
  - BR-PT Abra o app Mi Home/Xiaomi Home.



- 5
- EN Watch the riding guide video. Do not exit the video before finishing it. Otherwise, the activation will fail.
  - ES-LA Vea el vídeo de guía para conducir. No salga del vídeo hasta terminarlo. De lo contrario, no se podrá activar.
  - FR-CA Regardez la vidéo guide de conduite. Évitez de quitter la vidéo avant sa fin. Sinon, l'activation échouera.
  - BR-PT Assista ao vídeo guia de condução. Não saia do vídeo antes de terminá-lo. Caso contrário, a ativação falhará.



- 4
- EN Tap "+" on the top right corner and open "Scan" to scan the QR code on the label attached to the control panel, on the right side of the deck, or on the back cover of the user manual again. Then follow the instructions in the app to add the scooter.
  - ES-LA Presione en "+" en la esquina derecha superior y abra en "Escanear" para escanear el código QR de la etiqueta pegada en el panel de control, del lado derecho de la plataforma, o en la cubierta trasera del manual del usuario de nuevo. Luego siga las instrucciones de la aplicación para agregar el monopatín.
  - FR-CA Tapotez le signe « + » sur le coin supérieur droit et ouvrez « Scan » pour scanner de nouveau le code QR sur l'étiquette fixée au panneau de commande, sur le côté droit du plancher ou sur la couverture arrière du manuel de l'utilisateur. Puis suivez les instructions dans l'application pour ajouter le scooter.
  - BR-PT Toque no "+" no canto superior direito e abra "Digitalizar" para digitalizar novamente o código QR no adesivo fixado no painel de controle, no lado direito da plataforma ou na contracapa do manual do usuário. Em seguida, siga as instruções no aplicativo para adicionar a scooter.



- 6
- EN Tap "Activate" to activate the scooter. Once the scooter is activated, the beeping will stop and the speed restriction will be lifted.
  - ES-LA Presione en "Activar" para activar el monopatín. Luego de activar el monopatín, dejará de producir el pitido y se sacará el límite de velocidad.
  - FR-CA Tapotez « Activer » pour activer le scooter. Une fois que le scooter est activé, l'émission de bip cessera et la restriction de vitesse sera levée.
  - BR-PT Toque em "Ativar" para ativar a scooter. Depois que a scooter for ativada, os apitos pararão e a restrição de velocidade será removida.

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN    | Notes: <ul style="list-style-type: none"><li>• The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.</li><li>• The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.</li></ul>                                                         |
| ES-LA | Notas: <ul style="list-style-type: none"><li>• Se hace referencia a la aplicación como Xiaomi Home en Europa (salvo en Rusia). El nombre de la aplicación que se muestra en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.</li><li>• La versión de la aplicación podría haber sido actualizada, por favor siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.</li></ul> |
| FR-CA | Remarques : <ul style="list-style-type: none"><li>• L'application est appelée Xiaomi Home en Europe (à l'exception de la Russie). Le nom de l'application affiché sur votre équipement doit être utilisé comme nom par défaut.</li><li>• La version de l'application a peut-être été mise à jour. Veuillez suivre les instructions en fonction de la version actuelle de l'application.</li></ul> |
| BR-PT | Observações: <ul style="list-style-type: none"><li>• O app é chamado de app Xiaomi Home na Europa (exceto na Rússia). O nome do seu dispositivo exibido no app deve ser considerado o padrão.</li><li>• A versão do aplicativo pode ter sido atualizada, siga as instruções com base na versão atual.</li></ul>                                                                                   |

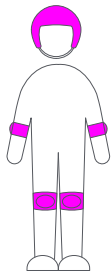
Reset Bluetooth/Restablecer Bluetooth/Réinitialisez le Bluetooth/Redefinir Bluetooth

|       |                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN    | Make sure the scooter is turned on. Press the accelerator and simultaneously press the power button 5 times to reset. When the scooter beeps, it has been reset successfully.                                                               |
| ES-LA | Asegúrese de que el monopatín esté encendido. Presione el acelerador y el botón de encendido de manera simultánea 5 veces para restablecer. Si el monopatín produce un pitido, significará que se restableció con éxito.                    |
| FR-CA | Assurez-vous que le scooter est allumé. Appuyez sur l'accélérateur en même temps que vous appuyez le bouton d'alimentation 5 fois pour réinitialiser. Lorsque le scooter bipe, il a été réinitialisé avec succès.                           |
| BR-PT | Certifique-se de que a scooter esteja ligado. Pressione o acelerador e, simultaneamente, pressione o botão liga/desliga 5 vezes para redefinir. Quando a scooter apitar, isso significa que suas configurações foi redefinidas com sucesso. |

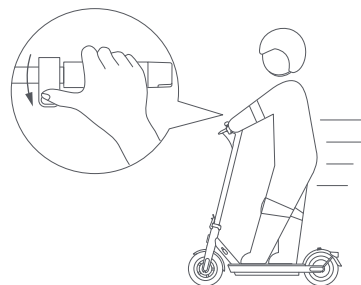
Restore Factory Settings/Restaurar la configuración de fábrica/Restaurer les paramètres d'usine/Redefinir configurações de fábrica

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN    | Make sure the scooter is turned on. Squeeze the brake lever, and simultaneously press and hold the accelerator and the power button for 7 seconds. When you hear a beep, the scooter has been restored to factory settings. This operation will completely delete the data stored in the scooter, please proceed with caution.                                                     |
| ES-LA | Asegúrese de que el monopatín esté encendido. Aprieta la palanca de freno, y mantenga presionado de manera simultánea el acelerador y el botón de encendido por 7 segundos. Si escucha un pitido, significará que el monopatín está restablecido a las configuraciones de fábrica. Esta acción borrará por completo los datos almacenados en el monopatín, proceda con precaución. |
| FR-CA | Assurez-vous que le scooter est allumé. Pressez le levier de frein et maintenez simultanément l'accélérateur et le bouton d'alimentation pendant 7 secondes. Lorsque vous entendez un bip, le scooter a été restauré aux paramètres d'usine. Cette opération supprimera entièrement les données stockées dans le scooter. Veuillez poursuivre avec prudence.                       |
| BR-PT | Certifique-se de que a scooter esteja ligado. Aperte a alavanca do freio e, simultaneamente, pressione e segure o acelerador e o botão liga/desliga por 7 segundos. Quando ouvir um apito, isso significa que as configurações da scooter foram redefinidas às de fábrica. Esta operação excluirá completamente os dados armazenados da scooter; por isso, prossiga com cuidado.   |
| EN    | Note: The scooter cannot be restored to factory settings during riding or when locked.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ES-LA | Nota: No se restablecerá el monopatín a las configuraciones de fábrica si está conduciendo o bloqueado.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| FR-CA | Remarque : Le scooter ne peut pas être restauré aux paramètres d'usine pendant la conduite ou lorsqu'il est verrouillé.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| BR-PT | Observação: as configurações da scooter não pode ser redefinidas às de fábrica durante a condução ou quando ela estiver travada.                                                                                                                                                                                                                                                   |

1 Before Riding/Antes de manejar/Avant la conduite/Antes de conduzir



- EN Wear a helmet, elbow pads and knee pads before riding.  
Note: Check the tire pressure before riding. The recommended tire pressure is 45–50 psi.
- ES-LA Use un casco, coderas y rodilleras antes de conducir.  
Nota: Revise la presión de los neumáticos antes de conducir. La presión recomendada de los neumáticos es de entre 45 a 50 psi.
- FR-CA Assurez-vous de porter un casque, des coudières et des genouillères avant de conduire.  
Remarque : Vérifiez la pression des pneus avant de conduire. La pression recommandée des pneus est de 45–50 psi.
- BR-PT Use capacete, cotoveleiras e joelheiras antes de conduzir.  
Observação: Verifique a pressão dos pneus antes de conduzir. A pressão recomendada para os pneus é de 45 a 50 psi.



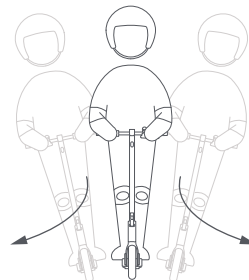
- EN When the scooter starts to coast, put both feet on the deck and gently press the accelerator. The accelerator can be used once the scooter is going over 3.1 mph (5 km/h).
- ES-LA Luego que el monopatín avance por sí solo, empuje ambos pies sobre la plataforma y presione un poco el acelerador. Se puede usar el acelerador una vez que el monopatín vaya a una velocidad mayor a 3,1 mph (5 km/h).
- FR-CA Lorsque le scooter commence à avancer en roue libre, posez les deux pieds sur le plancher et appuyez doucement l'accélérateur. L'accélérateur peut être utilisé une fois que le scooter passe à une vitesse supérieure à 3,1 mph (5 km/h).
- BR-PT Quando a scooter começar a deslizar, coloque os dois pés na plataforma e pressione suavemente o acelerador. O acelerador pode ser usado quando a scooter ultrapassar 3.1 mph (5 km/h).

2 Starting & Accelerating/Arranque y aceleración/Démarrage et accélération/Partida e aceleração



- EN Step on the deck with one foot, and slowly kicks off the other on the ground.
- ES-LA Coloque un pie sobre la plataforma y tome impulso hacia adelante con el otro sobre el suelo.
- FR-CA Posez un pied sur le plancher, et utilisez l'autre pied pour décoller doucement sur le sol.
- BR-PT Pise na plataforma com um pé e empurre lentamente o outro no chão.

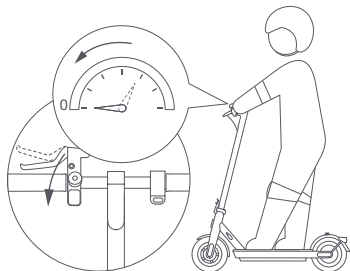
3 Steering/Cambio de dirección/Guidage/Direção



- EN Tilt your body to the steering direction as you turn, and slowly turn the handlebar.
- ES-LA Para girar, incline el cuerpo en la misma dirección y gire lentamente el manillar.
- FR-CA Penchez-vous dans la direction vers laquelle vous souhaitez tourner en tournant doucement le guidon.
- BR-PT Incline seu corpo na direção da curva ao virar e gire lentamente o guidom.



4 Decelerating & Braking & Parking/ Desaceleración, frenado y estacionamiento/Décélération et freinage et stationnement/ Desaceleração, frenagem e estacionamento

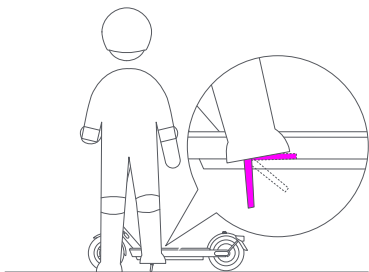


EN Release the accelerator to slow down, and you can enable the energy recovery function to help reduce the speed. Squeeze the brake firmly to make an emergency stop.

ES-LA Suelte el acelerador para reducir la velocidad. Puede activar la función de recuperación de energía para ayudar a reducir la velocidad. Apriete el freno con firmeza para realizar una parada de emergencia.

FR-CA Relâchez l'accélérateur pour ralentir. Vous pouvez activer la fonction de récupération d'énergie pour permettre la réduction de la vitesse. Pressez fermement le frein pour effectuer un arrêt d'urgence.

BR-PT Solte o acelerador para reduzir a velocidade e você pode habilitar a função de recuperação de energia para ajudar a reduzir a velocidade. Aperte o freio firmemente para fazer uma parada de emergência.



EN When the scooter slows down or stops, put one foot on the ground to get off the scooter. Put down the kickstand when parking the scooter.

ES-LA Cuando reduzca la velocidad del monopatín, o lo detenga, ponga un pie en el suelo para bajarse. Baje el soporte al estacionar el monopatín.

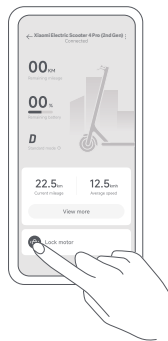
FR-CA Lorsque le scooter ralentit ou s'arrête, mettez un pied au sol pour descendre du scooter. Posez la béquille lorsque vous garez le scooter.

BR-PT Quando a scooter desacelerar ou parar, coloque um pé no chão para descer. Abaixar o cavalete ao estacionar a scooter.



EN To avoid others using the scooter without your permission, you can lock the scooter when it is parked.  
 ES-LA Para evitar que otros utilicen su monopatín sin su permiso, puede bloquear el monopatín al estacionarlo.  
 FR-CA Pour empêcher aux personnes étrangères d'utiliser le scooter sans permission, vous pouvez verrouiller le scooter lorsqu'il est garé.  
 BR-PT Para evitar que outros usem a scooter sem sua permissão, você pode travá-la quando estiver estacionada.

Lock & Unlock Your Scooter/Bloquee & Desbloquee su monopatín/Verrouillez & déverrouillez votre scooter/ Travar/destravar sua scooter

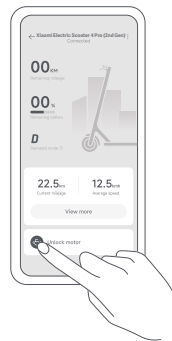


EN Tap (🔒) to lock the motor.

ES-LA Pulse (🔒) para bloquear el motor.

FR-CA Appuyez sur (🔒) pour verrouiller le moteur.

BR-PT Toque em (🔒) para travar o motor.



EN Tap (🔓) to unlock the motor.

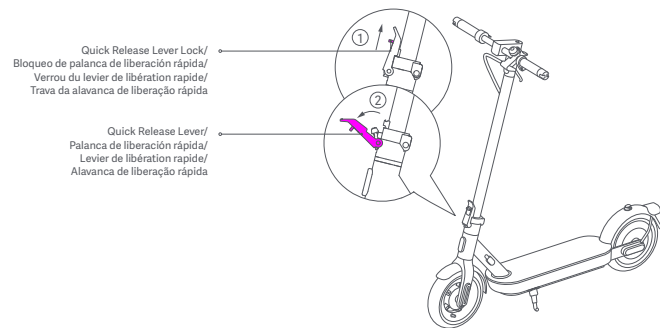
ES-LA Pulse (🔓) para desbloquear el motor.

FR-CA Appuyez sur (🔓) pour déverrouiller le moteur.

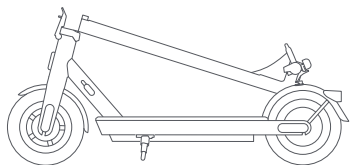
BR-PT Toque em (🔓) para destravar o motor.

- EN
- When the motor is locked, all the icons on the control panel will automatically go out except the Bluetooth and the motor lock icon. If the scooter goes beyond the Bluetooth connection range, the Bluetooth will be disconnected and the Bluetooth icon will go out.
  - Tap (🔒) in the app to lock the motor and then the power button will not function. If the scooter is moved forcibly, its rear wheel cannot move normally, accompanied by the buzzer alarm and a vibrating alert on the phone. This function cannot prevent the scooter from being stolen, please keep your scooter safe. The scooter will automatically turn off after the motor has been locked for 24 hours, and the motor will remain locked when the scooter is turned on again. You need to unlock the motor in the app to use the scooter. Locking the motor will consume the scooter's power, please use this function properly. Note: The phone will vibrate only if the page of the scooter in the Mi Home/Xiaomi Home app is open.
- ES-LA
- Cuando el motor esté bloqueado, todos los iconos del panel de control desaparecerán de manera automática excepto el icono de Bluetooth y el icono de bloqueo del motor. Si el monopatín sale del rango de conexión Bluetooth, se desconectará el Bluetooth y desaparecerá el icono del Bluetooth.
  - Pulse (🔒) en la aplicación para bloquear el motor, lo que luego desactivará la funcionalidad del botón de encendido. Si se mueve con fuerza el monopatín, su rueda trasera no se podrá mover con normalidad, y se mandará una alerta con zumbido y vibración a su teléfono. Esta función no puede evitar que le roben su monopatín, tenga cuidado donde lo deja. Después de bloquear el motor durante 24 horas, el monopatín se apagará automáticamente pero mantendrá el motor bloqueado en el siguiente encendido. El motor debe ser desbloqueado a través de la aplicación antes de que el monopatín pueda ser utilizado nuevamente. Bloquear el motor consumirá la energía del monopatín, utilice esta función con cuidado. Nota: El teléfono solo vibrará si la página del monopatín está abierta en la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.
- FR-CA
- Lorsque le moteur est verrouillé, toutes les icônes sur le panneau de commande s'éteindront automatiquement à l'exception de l'icône Bluetooth et de l'icône de verrouillage du moteur. Si le scooter s'éloigne de la plage de connexion du Bluetooth, le Bluetooth sera déconnecté et l'icône du Bluetooth s'éteindra.
  - Appuyez sur (🔒) dans l'application pour verrouiller le moteur, puis le bouton d'alimentation ne fonctionnera plus. Si le scooter est déplacé de force, sa roue arrière ne peut se déplacer normalement, accompagnée d'une alarme de l'avertisseur sonore et une vibration d'alerte sur votre téléphone. Cette fonction ne peut pas empêcher le vol du scooter, veuillez garder votre scooter en sécurité. Le scooter s'éteindra automatiquement après que le moteur a été verrouillé pendant 24 heures et le moteur restera verrouillé lorsque le scooter sera allumé de nouveau. Vous devez déverrouiller le moteur dans l'application pour utiliser le scooter. Verrouillez le moteur consommera l'énergie du scooter. Veuillez utiliser cette fonction de manière intelligente. Remarque : Le téléphone vibrera uniquement si la page du scooter dans l'application Mi Home/Xiaomi Home est ouverte.
- BR-PT
- Quando o motor estiver travado, todos os ícones no painel de controle apagarão automaticamente, exceto o Bluetooth e o ícone de trava do motor. Se a scooter sair do alcance da conexão Bluetooth, o Bluetooth será desconectado e o ícone do Bluetooth apagará.
  - Toque em (🔒) no app para travar o motor; então, o botão liga/desliga não funcionará. Se a scooter for movida à força, sua roda traseira não poderá se mover normalmente, acompanhada pelo alarme sonoro e um alerta vibratório no telefone. Esta função não pode impedir que a scooter seja roubada; por isso, mantenha-a em segurança. A scooter desligará automaticamente após o motor ter sido travado por 24 horas, e o motor permanecerá travado quando a scooter for ligada novamente. Você precisa destravar o motor no aplicativo para usar a scooter. Travar o motor consumirá a bateria; por isso, é importante utilizar essa função adequadamente. Observação: o telefone só vibrará se a página da scooter no app Mi Home/Xiaomi Home estiver aberta.

## Fold/Unfold & Carry/Plegar/Desplegar y transportar/Pliage/déplier et port/Dobrar/Desdobrar e transportar

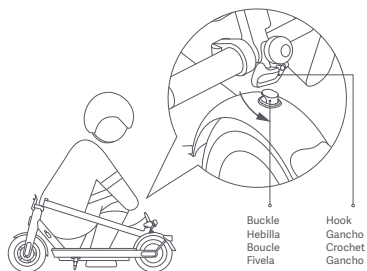


- 1
- EN Make sure the scooter is turned off and not being charged before folding. Hold the stem, lift the quick release lever lock, and pull the quick release lever outward.
- ES-LA Asegúrese de que esté apagado el monopatín que no se esté cargando mientras lo pliega. Sostenga el eje, levante el bloqueo de palanca de liberación rápida, y tire la palanca de liberación rápida hacia afuera.
- FR-CA Assurez-vous que le scooter est éteint et qu'il n'est pas en cours de charge avant de le plier. Tenez la potence levez le verrou du levier de libération rapide et sortez le levier de libération rapide.
- BR-PT Certifique-se de que a scooter esteja desligada e não esteja sendo carregada antes de dobrá-la. Segure a haste, levante a trava da alavanca de liberação rápida e puxe a alavanca de liberação rápida para fora.



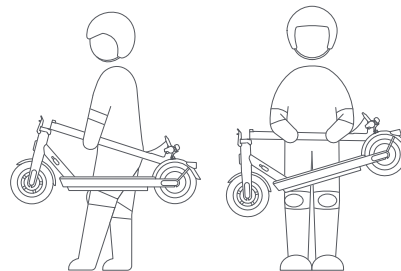
2

- EN Fold the stem.  
 ES-LA Doble el tubo del monopatín.  
 FR-CA Pliez la potence.  
 BR-PT Dobre a haste.



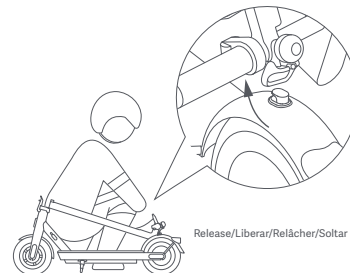
3

- EN Align the buckle with the hook and secure them together.  
 ES-LA Alinee la hebilla con el gancho y ajústelos.  
 FR-CA Alignez la boucle avec le crochet et mettez-les ensemble.  
 BR-PT Alinhe a fivela com o gancho e prenda-os juntos.



4

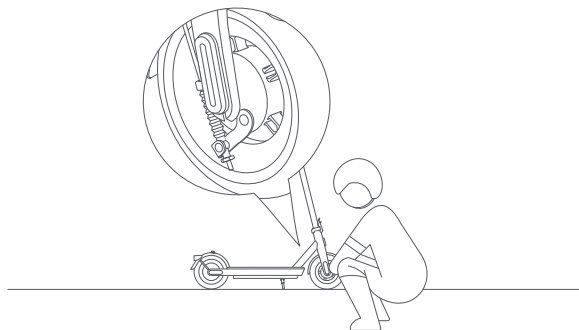
- EN Hold the stem with either one hand or both hands to carry.  
 ES-LA Sostenga el eje con una mano o con ambas para transportarlo.  
 FR-CA Tenez la potence du guidon d'une seule main ou des deux mains pour le transport.  
 BR-PT Segure a haste com uma ou ambas as mãos para carregar.



5

- EN When unfolding the scooter, pull the buckle upwards to release it from the hook.  
 ES-LA Luego de desplegar el monopatín, tire la hebilla hacia arriba para liberarla del gancho.  
 FR-CA Lors du dépliage du scooter, tirez la boucle vers le haut pour la libérer du crochet.  
 BR-PT Ao desdobrar a scooter, puxe a fivela para cima para soltá-la do gancho.

## Adjust the Mechanical Brake/Ajuste el freno mecánico/Réglez le frein mécanique/Ajustar o freio mecânico



EN Tool: 14 mm T-handle socket wrench (the tool needs to be prepared by the user).

ES-LA Herramienta: Llave de tubo con mango en T de 14 mm (la herramienta debe ser preparada por el usuario).

FR-CA Outil : Clef à douille en T de 14 mm (l'outil doit être apprêté par l'utilisateur).

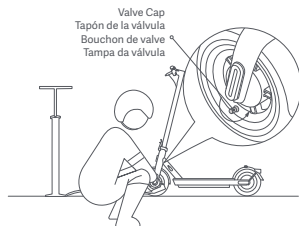
BR-PT Ferramenta: chave de soquete em T de 14 mm (a ferramenta precisa ser preparada pelo usuário).

EN Before adjusting, make sure the scooter is turned off and not charging. When the brake is too tight, use the tool to turn the nut on the screw rod counterclockwise, so as to slightly shorten the brake cable's exposed bottom part. When the brake is too loose, use the tool to turn the nut on the screw rod clockwise, so as to slightly lengthen the brake cable's exposed bottom part. Warning: Do not adjust the brake too tightly; otherwise, the front wheel may lock up when braking, resulting in the scooter tipping forward.

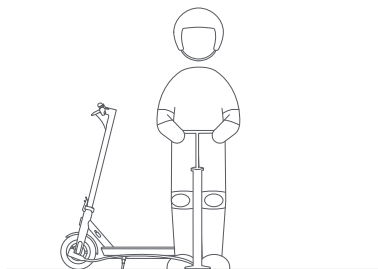
ES-LA Antes del ajuste, asegúrese de que el monopatín esté apagado y no se esté cargando. Cuando el freno esté demasiado apretado, utilice la herramienta para girar la tuerca en la varilla roscada hacia la izquierda, para acortar ligeramente la parte inferior expuesta del cable del freno. Cuando el freno esté demasiado flojo, utilice la herramienta para girar la tuerca de la varilla roscada hacia la derecha, para que se alargue ligeramente la parte inferior expuesta del cable del freno. Advertencia: Evite ajustar el freno demasiado fuerte para prevenir que la rueda delantera se bloquee y cause que el monopatín se incline hacia adelante durante el frenado.

FR-CA Avant de procéder au réglage, assurez-vous que le scooter est éteint et n'est pas en charge. Lorsque le frein est trop serré, servez-vous de l'outil pour tourner l'écrou sur la tige de la vis dans le sens antihoraire, afin de raccourcir légèrement la partie inférieure exposée du câble de frein. Lorsque le frein est trop desserré, servez-vous de l'outil pour tourner l'écrou sur la tige de la vis dans le sens horaire, afin de rallonger légèrement la partie inférieure exposée du câble de frein. Avertissement : Ne réglez pas le frein de manière trop serrée, sinon la roue avant peut se verrouiller au freinage, entraînant le basculement du scooter vers l'avant.

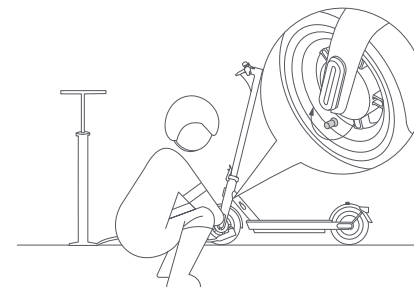
BR-PT Antes de ajustar, certifique-se de que o scooter esteja desligado e não esteja carregando. Quando o freio estiver muito apertado, use a ferramenta para girar a porca na haste do parafuso no sentido anti-horário, para encurtar ligeiramente a parte inferior exposta do cabo do freio. Quando o freio estiver muito frouxo, use a ferramenta para girar a porca na haste do parafuso no sentido horário, para alongar ligeiramente a parte inferior exposta do cabo do freio. Aviso: não ajuste o freio muito apertado; caso contrário, a roda dianteira pode travar ao frear, fazendo com que o scooter incline para frente.



- 1
  - EN Remove the tire valve cap, and connect the pump and the valve securely together.
  - ES-LA Quite la tapa de la válvula del neumático, y conecte la bomba y la válvula de manera segura.
  - FR-CA Retirez le capuchon de valve de pneu et connectez la pompe et la valve de manière sécurisée.
  - BR-PT Remova a tampa da válvula do pneu e conecte firmemente a bomba e a válvula.



- 2
  - EN Inflate the tire.
  - ES-LA Inflar neumáticos.
  - FR-CA Gonflez le pneu.
  - BR-PT Encha o pneu.



- 3
  - EN Remove the pump and install the tire valve cap.
  - ES-LA Retire la bomba y coloque la tapa de la válvula en el neumático.
  - FR-CA Retirez la pompe et installez le capuchon de valve de pneu.
  - BR-PT Remova a bomba e instale a tampa da válvula do pneu.



- EN Check the tire pressure every month, and inflate the tires if the pressure is too low. The recommended tire pressure is 45–50 psi.
- ES-LA Revise la presión de los neumáticos cada mes, e inflelos si la presión es muy baja. La presión recomendada de los neumáticos es de entre 45 a 50 psi.
- FR-CA Vérifiez la pression des pneus chaque mois et gonflez les pneus si la pression des pneus est trop basse. La pression recommandée des pneus est de 45–50 psi.
- BR-PT Verifique a pressão dos pneus todos os meses e encha-os se a pressão estiver muito baixa. A pressão recomendada para os pneus é de 45 a 50 psi.

- EN Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.  
For further information, please go to [www.mi.com](http://www.mi.com)  
For detailed e-manual, please go to [www.mi.com/global/support/user-guide](http://www.mi.com/global/support/user-guide)
- ES-LA Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones reales pueden variar debido a mejoras en el producto.  
Para obtener más información, visite [www.mi.com](http://www.mi.com)  
Para consultar el manual en línea en detalle, visite [www.mi.com/global/support/user-guide](http://www.mi.com/global/support/user-guide)
- FR-CA Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisateur sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit et les fonctions actuels peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.  
Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site [www.mi.com](http://www.mi.com).  
Pour consulter le manuel électronique détaillé, veuillez-vous rendre sur le site [www.mi.com/global/support/user-guide](http://www.mi.com/global/support/user-guide)
- BR-PT As ilustrações do produto, acessórios e interface do usuário no manual do usuário são apenas para fins de referência. O produto e as funções reais podem variar devido a melhorias no produto.  
Para obter mais informações, acesse [www.mi.com](http://www.mi.com).  
Para obter uma versão eletrônica detalhada do manual, acesse [www.mi.com/global/support/user-guide](http://www.mi.com/global/support/user-guide)

- EN This QR code is unique to your scooter and can also be found on the labels attached to the control panel and to the right side of the deck. It is used to connect the scooter with the Mi Home/Xiaomi Home app and contains important information about activating your scooter. Please keep this code safe.
- ES-LA Este código QR es único a su monopatín y también se lo puede encontrar en las etiquetas pegadas en el panel de control y en el lado derecho de la plataforma. Se usa para conectar el monopatín con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home y contiene información importante sobre como activar su monopatín. Guarde con cuidado este código.
- FR-CA Ce code QR est unique à votre scooter. Il peut également se retrouver sur les étiquettes fixées sur le panneau de commande et sur le côté droit du plancher. Il est utilisé pour connecter le scooter avec l'application Mi Home/Xiaomi Home et contient d'importants renseignements relatifs à l'activation de votre scooter. Veuillez garder ce code de manière sécurisée.
- BR-PT Este código QR é exclusivo da seu scooter e também pode ser encontrado nas etiquetas afixadas no painel de controle e no lado direito da plataforma. Ele é usado para conectar a scooter ao app Mi Home/Xiaomi Home e contém informações importantes sobre a ativação do veículo. Por favor, mantenha este código seguro.

Do Not Remove/No quitar/  
Évitez de retirer/Não remover



Original instructions  
Instrucciones originales  
Instructions originales  
Instruções originais

Made in China